

Exemple 8 – L’heure du crime (2)

Compréhension écrite

Niveau avancé

5^e année du PPCS

Critère	A	B	C	D	E
Niveau atteint	–	–	–	–	5

Informations sur le contexte de travail

Cet exemple correspond à un exercice de compréhension écrite d’une élève de cinquième année du PPCS inscrite en langue B au niveau avancé.

Les élèves disposaient de 80 minutes pour lire un extrait du roman *L’heure du crime* de Dominique Renaud (pages 3 à 10) et répondre aux questions.

Le travail a été réalisé en classe sous la surveillance de l’enseignant, sans dictionnaire ou autre support.

Remarque 1 : pour des raisons de droits d’auteur, l’extrait distribué aux élèves, c’est-à-dire les pages 3 à 10 de *L’heure du crime* de Dominique Renaud (1999. Paris : CLÉ international) n’est pas reproduit ici.

Remarque 2 : le travail présenté ici a été rédigé en conditions d’examen. Il a été saisi au traitement de texte pour en faciliter la lecture. Le texte de l’enseignant et celui de l’élève ont été reproduits dans des polices de caractères différentes. Les éventuelles erreurs d’ordre typographique, orthographique, grammatical ou en rapport avec le contenu présentes dans le travail original de l’élève ont été reproduites par souci d’authenticité. Par ailleurs, les titres des rubriques ont été laissés en anglais, conformément à l’original.

Évaluation

Critère E : compréhension écrite

Maximum 8

Niveau	Descripteur
5 – 6	<p>L’élève démontre une compréhension des informations explicites et implicites, des idées principales et des informations complémentaires présentes dans des textes écrits dans un langage courant et dans un langage peu familier, et/ou contenant des idées complexes.</p> <p>Il fait des déductions fondées sur des détails du texte et peut identifier certains aspects du style.</p> <p>Il démontre une bonne compréhension de la majeure partie du texte.</p>

Ce travail mérite le niveau 5 car l’élève :

- démontre qu’elle comprend les informations explicites et implicites dans un texte écrit dans un langage courant et dans un langage peu familier ;
- identifie l’idée principale et les informations complémentaires même plus complexes ;
- fait des déductions fondées sur le texte ;
- identifie quelques aspects du style ;
- démontre qu’elle comprend la majeure partie du texte.

L’élève aurait atteint le niveau supérieur si elle avait fait plus de déductions justes fondées sur des détails du texte et si elle avait interprété les aspects de style.

Travail de l'élève

SPECIFIC INFORMATION AND OPINIONS: MAIN IDEAS AND SUPPORTING DETAILS

1. Décrivez le contexte physique où se passe l'histoire.
 - (a) La ville de la Rochelle
 La ville de la Rochelle est une ville de l'ouest de la France, sur l'océan Atlantique. Il y a un port avec beaucoup des bateaux. La ville est une ville historique et lieu du festival annuel de la chanson Française.
 - (b) Le bar Café de la Marine
 Le bar est un endroit tranquille et calme. Il y a des tables rondes, environ une dizaine, avec des chaises vides.
 - (c) Expliquez, à l'aide du texte, le titre *L'heure du crime*
 Le titre décrit l'heure quand un homme "a reçu un coup de couteau près du cœur" alors est mort. D'heure est décrit comme ça: "la client puis regarde sa montre. 18h04."

2. Indiquez les phrases qui, selon le texte, conviennent pour chaque personnage. Écrivez dans la boîte B (= le barman), C (= le client, M. Simoni), V (= la victime), CP (= le commissaire de Police), ? (= on ne sait pas)

• Il a 28 ans	<input type="text" value="V"/>
• Il a un enfant adoptif	<input type="text" value="C"/>
• Il connaît bien la victime	<input type="text" value="CP"/>
• Il est en vacances à la Rochelle	<input type="text" value="C"/>
• Il est diplômé d'études commerciales	<input type="text" value="V"/>
• Il est gérant du Café de la Marine	<input type="text" value="B"/>
• Il est grand et il a de larges épaules	<input type="text" value="B"/>
• Il est parisien	<input type="text" value="C"/>
• Il était marié à Brigitte	<input type="text" value="V"/>
• Il s'appelle Lucien Morbier	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black; text-align: center; vertical-align: middle; font-size: 12px; font-weight: bold; line-height: 1.2; margin: 0 auto;" type="text" value="?"/>
• Il interroge M. Morbier à propos de la victime	<input type="text" value="CP"/>

- Il n'a aucun document sur lui
- Il n'aime pas la foule et préfère la tranquillité et le calme
- Il porte une boucle à l'oreille droite
- Il s'appelle Thierry Vallombreuse
- Il tremble comme une feuille devant le corps de la victime
- Il va se remarier le mois prochain
- On l'appelle « papa gâteau »
- Son nom est Broussac
- Son nom est Simoni

MAKING INFERENCES

1. Selon vous, pourquoi « les voitures des journalistes et de la télévision régionale s'arrêtent les unes derrière les autres, en face du Café de la Marine » ? (p.7)

Ils s'arrêtent les unes derrière les autres parce qu'ils sont dans une rue et si ils arrêtent toute ensemble ils vont bloquer la rue.

2. Pensez-vous que la police a raison de suspecter le barman d'être impliqué dans la mort de Thierry ? Expliquez.

Je pense parce que la police n'était pas au bar alors ils ont vu rien, ils ont du raison de suspecter le barman est impliqué parce qu'il était là. Mais, je pense qu'après le témoignage du M. Simoni il devait accepter que le barman est juste un témoignage, pas un suspect.

3. « Pourquoi venir à cette époque ? » (p.4)
Expliquez, le contexte à l'appui, pourquoi le barman pose cette question à son client.

.....

IDENTIFYING AND INTERPRETING ASPECTS OF STYLE

1. Citez un passage du texte où le style employé par l'auteur change. Expliquez en quoi il y a changement de style.
.....
2. À quoi reconnaît-on que *L'heure du crime* est un roman policier ?
Parce que il y a les dialogue et aussi la commissaire et un meurtre.
3. Citez un passage du texte qui ressemble à une didascalie de théâtre.
.....

COMPREHENSIVE UNDERSTANDING AND INTERPRETATION

1. Relisez les pages 3 et 4 et relevez des mots, expressions ou passages spécifiques utilisés par l'auteur pour décrire l'atmosphère morne, solitaire et triste qui règne dans la ville de la Rochelle et dans le Café de la Marine.
Pg 3 : "les rues sont désertes." "L'horloge de la vieille ville" "Depuis deux jours, il pleut." "Les habitants ne sortent pas, et les commerces sont fermés" "Il fait nuit noire" "Un décor un peu triste" "toutes les lumières s'éteignent" faiblement
Pg 4 : "dans la vie cet homme ne sourit pas. Jamais." calme
2. Montrez le passage où on apprend pour la première fois que M. Simoni est policier. Avant ça on le connaît comme qui ?
"Il faut appeler la police, dit-il enfin. La police, répète le client en se tournant vers l'homme. Vous l'avez devant vous."
Avant ça on le connaît comme le client du café. Un home au vacances qui veut être en calme.
3. Le commissaire Broussac connaît bien la victime. Comment le montre-t-il dans le texte ?
Ce passage : "Le seul problème, c'est qu'il n'avait aucun papier sur lui. Je ne sais donc pas qui c'est - Moi, si!"
Et après ça en base du page, le dernier paragraph est tout sur les descriptions de Thierry. Le commissaire dit tout, d'un description physique à ce que Thierry faire et son situation de famille.
4. Le commissaire Broussac semble douter de la véracité des propos de M. Morbier. Expliquez à l'aide des passages du texte.
Broussac à des doutes - "Morbier répond. Mais très vite, Broussac a l'impression que l'homme récite une leçon apprise par cœur". Broussac pense que Morbier à un plan et des réponses prêtes pour toutes sons questions.
"Le commissaire sent que l'homme lui cache quelque chose" parce qu'il n'aver pas des bons répons aux quelques questions. La dernier phrases "Vous savez que cela peut être dangereux de mentir à la police" decrit aussi les doutes de la commissaire.

Corrigé***SPECIFIC INFORMATION AND OPINIONS: MAIN IDEAS AND SUPPORTING DETAILS***

1. Décrivez le contexte physique où se passe l'histoire.
- (a) La ville de la Rochelle
Les rues sont désertes ; il pleut ; les habitants ne sortent pas ; les commerces sont fermés ; il fait noir ; c'est l'hiver.
- (b) Le bar Café de la Marine
Le bar est tranquille et calme ; il est désert (c'est-à-dire il n'y a pas de clients) mais il est ouvert ; il y a une dizaine de tables rondes aux chaises vides.
- (c) Expliquez, à l'aide du texte, le titre *L'heure du crime*
L'heure du crime réfère à l'heure où la victime entre et tombe dans le bar. Dans le texte on parle de 18h04. Le crime c'est le meurtre qui vient d'être commis : la victime a reçu un coup de couteau dans le cœur.
2. Indiquez les phrases qui, selon le texte, conviennent pour chaque personnage. Écrivez dans la boîte B (= le barman), C (= le client, M. Simoni), V (= la victime), CP (= le commissaire de Police), ? (= on ne sait pas)
- Il a 28 ans
 - Il a un enfant adoptif
 - Il connaît bien la victime
 - Il est en vacances à la Rochelle
 - Il est diplômé d'études commerciales
 - Il est gérant du Café de la Marine
 - Il est grand et il a de larges épaules
 - Il est parisien
 - Il était marié à Brigitte
 - Il s'appelle Lucien Morbier
 - Il interroge M. Morbier à propos de la victime

- Il n'a aucun document sur lui
- Il n'aime pas la foule et préfère la tranquillité et le calme
- Il porte une boucle à l'oreille droite
- Il s'appelle Thierry Vallombreuse
- Il tremble comme une feuille devant le corps de la victime
- Il va se remarier le mois prochain
- On l'appelle « papa gâteau »
- Son nom est Broussac
- Son nom est Simoni

MAKING INFERENCES

1. Selon vous, pourquoi « les voitures des journalistes et de la télévision régionale s'arrêtent les unes derrière les autres, en face du Café de la Marine » ? (p.7)

Les journalistes de la radio et de la télévision sont venus nombreux couvrir cet « évènement » c'est-à-dire la mort de cet homme dans le café la Marine. Un meurtre est toujours quelque chose que la presse veut couvrir.

2. Pensez-vous que la police a raison de suspecter le barman d'être impliqué dans la mort de Thierry ? Expliquez.

Oui, la police a raison de suspecter le barman

- a) *parce que Morbier, le gérant, étant bouleversé par le fait que Thierry soit mort dans le bar agit comme s'il était coupable. À la page 5 «[...] se met à jouer avec le verre vide. Il tremble comme une feuille. De grosses larmes refusent de tomber sur le bord de ses yeux. »*
- b) *parce que, par exemple, Simoni pense que la victime n'est pas entré dans le café par hasard et pourtant le gérant affirme ne pas connaître la victime.*
- c) *Parce qu'il était sur les lieux et doit donc être interrogé.*

3. « Pourquoi venir à cette époque ? » (p.4)

Expliquez, le contexte à l'appui, pourquoi le barman pose cette question à son client.

Le barman pose cette question parce qu'il trouve que c'est bizarre qu'un touriste vienne dans cette région en hiver. Pour lui il est préférable de venir en été car il y a de nombreuses activités culturelles telles que des festivals et les Francopholies.

IDENTIFYING AND INTERPRETING ASPECTS OF STYLE

1. Citez un passage du texte où le style employé par l'auteur change. Expliquez en quoi il y a changement de style.
Pg 5 « Le barman [...] pantalon. ». Phrases avec verbes et changements phrases courtes sans verbes...type fiche d'identité.
2. À quoi reconnaît-on que *L'heure du crime* est un roman policier ?
Dialogues, phrases courtes, descriptif.
3. Citez un passage du texte qui ressemble à une didascalie de théâtre.
2e paragraphe « rue Bonpland [...] eux ».

COMPREHENSIVE UNDERSTANDING AND INTERPRETATION

1. Relisez les pages 3 et 4 et relevez des mots, expressions ou passages spécifiques utilisés par l'auteur pour décrire l'atmosphère morne, solitaire et triste qui règne dans la ville de la Rochelle et dans le Café de la Marine.
Les rues de la Rochelle sont désertes ; il pleut depuis 2 jours ; les habitants ne sortent pas ; les commerces sont fermés ; il fait nuit noire ; une dizaine de tables rondes aux chaises vides ; un décor un peu triste.
2. Montrez le passage où on apprend pour la première fois que M. Simoni est policier. Avant ça on le connaît comme qui ?
 - a) pg 5 : "La police ... répète le client en se tournant vers l'homme. Vous l'avez devant vous !"
 - b) avant ce passage on connaît M. Simoni comme client, touriste parisien venu en vacances à la Rochelle.
3. Le commissaire Broussac connaît bien la victime. Comment le montre-t-il dans le texte ?
Le commissaire le décrit physiquement, connaît sa situation de cœur, sait ce qu'il fait dans la vie (dernier paragraphe page 8.)
4. Le commissaire Broussac semble douter de la véracité des propos de M. Morbier. Expliquez à l'aide des passages du texte.
Pg 9 : Broussac a l'impression que l'homme récite une leçon apprise par cœur.
Pg 10 : « Le commissaire sent que l'homme lui cache quelque chose. »
« Vous savez que cela peut être dangereux de mentir à la police ? ... ».